

HarperCollins
哈珀·柯林斯

天才乔布斯

[美] 阿曼达·齐勒尔◎著 佟陆离◎译

每个人眼中都有一个不同的乔布斯。
你想成为哪一个？



吉林出版集团有限责任公司 | 全国百佳出版单位

[美] 阿曼达·齐勒尔◎著
佟陆离◎译



天才乔布斯



吉林出版集团有限责任公司 | 全国百佳出版单位

图书在版编目 (C I P) 数据

天才乔布斯 / (美) 齐勒尔著; 佟陆离译. —— 长春: 吉林出版集团有限责任公司, 2012.11

ISBN 978-7-5463-9438-1

I. ①天… II. ①齐… ②佟… III. ①乔布斯, S. (1955~2011) - 传记 - 少年读物
IV. ①K837.125.38-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第257567号

Steve Jobs: American Genius ©2012 by Amanda Ziller, published by arrangement
with HarperCollins Publishers. Simplified Chinese translation copyright ©2012 by Jilin
Publishing Group. All rights reserved.

©2012中文简体字版专有出版权属吉林出版集团有限责任公司。

版权合同登记号 图字07-2012-3878

天才乔布斯
Tiancai Qiaobusi

阿曼达·齐勒尔 (著)

佟陆离 (译)

出版策划: 刘 刚

封面插图: daparo

项目统筹: 张岩峰

图片来源: 华盖创意

责任编辑: 刘虹伯

Fotoe图片库

责任校对: 邓晓溪

出 版: 吉林出版集团有限责任公司 (www.jlpg.cn/yiwen)

(长春市人民大街4646号, 邮政编码: 130021)

发 行: 吉林出版集团译文图书经营有限公司

(http://shop34896900.taobao.com)

电 话: 总编办 0431-85656961 营销部 0431-85671728

印 刷: 长春新华印刷集团有限公司

开 本: 787mm × 1092mm 1/16

印 张: 11

字 数: 100千字

版 次: 2013年1月第1版第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5463-9438-1

定 价: 28.00元

目 录 CONTENTS

前 言

001

第一章

出身

005

第二章

成长之地

011

第三章

捣蛋鬼

019

第四章

第一份工作

023

第五章

干劲十足

027

第六章

志趣相投

029

第七章

尝试大学生活

037

第八章

雅达利的夜班

044

第九章

启迪

048

第十章

突破

053

第十一章

苹果诞生

057

第十二章

苹果公司

065

第十三章

此升彼落

071

第十四章

失而复得

083

第十五章

下一步

086

第十六章

“傻莱坞”

092

第十七章

非同凡“想”

098

第十八章

疯狂而伟大

105

第十九章

远见卓识

119

第二十章

认真生活
每一天

124

第二十一章

宇宙中的咬痕

129

了解更多关于乔布斯的事…… 132

乔布斯生平大事记 133

乔布斯职业生涯年表 135

史蒂夫·乔布斯，伟大的发明家 138

众人眼中乔布斯的宝贵遗产 139

史蒂夫·乔布斯语录 141

参考书目 142

资料来源 144

书中主要人物表 168

前 言

你有 iPod、iPhone 或 iPad 吗？你用 iTunes 下载过歌曲吗？你有喜欢的苹果应用软件吗？

我们的个人台式电脑、笔记本电脑、MP3 播放器还有智能手机，都已经成为日常生活的重要组成部分。很难想象如果没有了这些东西，这个世界将会变成什么样子。而仅仅在 30 年前，它们还都不存在。

史蒂夫·乔布斯 21 岁时，和他最好的朋友史蒂夫·沃兹尼亚克创办了一家公司，二人给这家公司取名为“苹果计算机”。几年后，他俩开始在乔布斯家的车库里组装计算机。从那时起，苹果逐渐发展成为一家资产上亿美元的企业。于 1983 到 1993 年间担任苹果公司 CEO（首席执行官）的约翰·斯卡利，曾经这样评价史蒂夫·乔布斯：“（乔布斯）认为总有一天，计算机会成为一种大众消费产品。而这一想法在 20 世纪 80 年代初期可以说是非常大胆的。”在同时代的人看来，乔布斯的许多理念似乎都有些异想天开，但如果没有他的革新，我们今天的生

活方式将会大大不同。

如果不是因为乔布斯，我们就不会有以下这些：

- 带屏幕显示器、键盘和鼠标的电脑
- 能显示图标、图片和视频的电脑屏幕
- 能全方位移动、拖放和双击的鼠标
- 大量可供选择的字体库，包括以著名城市命名的字体（如芝加哥、日内瓦、伦敦、纽约，仅是其中几例）
- 皮克斯公司出品的电影和一些经典人物造型，如牛仔胡迪、巴斯光年、小丑鱼尼莫、机器人瓦力和抱抱熊等
- iPod和iTunes
- iPhone，苹果在线商店和带重力感应器的电子产品（这种技术使你在翻转 iPhone 时，屏幕会变化成横屏或竖屏）
- iPad和iBookstore

史蒂夫·乔布斯对我们这个世界的影响是深远的，他的成就可以与那些世界著名的伟大发明家相提并论：托马斯·爱迪

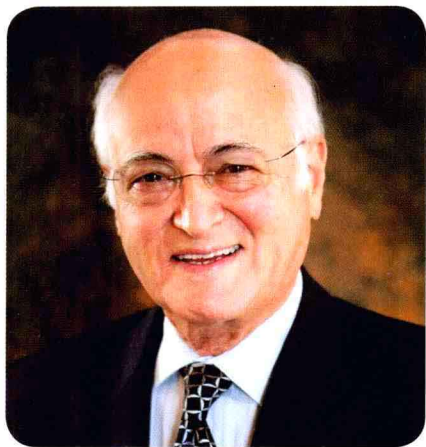
生、亨利·福特、亚历山大·格雷厄姆·贝尔等等。就像爱迪生一样，乔布斯通过技术革新为世界带来了巨大的变化。乔布斯本人十分仰慕埃德温·兰德——即显摄影的发明者和宝丽来公司的创始人之一，并以他为自己事业的楷模。据他自己讲，他和兰德最大的相同之处在于，他们都“着眼于艺术、科学与商业三者的结合”。

“仅仅依靠技术本身是不够的，”乔布斯说，“技术要与人文艺术结合，要与人文主义精神结合，所产生的结果才能使我们的的心灵发出共鸣。”乔布斯还认为，“知道自己要什么，这不是消费者的职责。”这两条信念极大地影响了他看待周围世界的方法和角度。或许正是因为他对许多事物都满怀兴趣，他才能够想象出新兴技术的发展将如何帮助人们。他从很小的时候开始，便沉浸于电子器材制造所带来的乐趣之中，他对这一过程背后所包含的科学技术有着深刻的理解。同时，他还具备富有艺术感的创造力，使科技适应人们的需求——而这往往在世界还没有意识到这些需求之前便已经发生了。

第一章 出身

乔布斯的生身父母在威斯康星州结识。图为威斯康星州议会大厦。





每当被人问及自己出身的时候，史蒂夫·乔布斯总是说：“我于公元1955年2月24日出生在地球，美利坚合众国，加利福尼亚州的旧金山市。”

刚刚来到人世，他便被保

罗·乔布斯和克拉拉·乔布斯夫妇领养。其生母是乔安妮·席贝尔（后改名为乔安妮·辛普森），日后从事语言病理医师工作。他的生父，阿卜杜拉法塔赫·约翰·詹达利，是叙利亚人，后来成为一位政治学教授。二人在威斯康星大学攻读硕士学位时相识。

乔布斯一向以对个人私生活三缄其口而著称，但就在辞世前的几年里，他曾向其传记作者——沃尔特·艾萨克森敞开心扉。乔安妮·席贝尔在威斯康星州的乡下长大，父母是十分虔诚的德裔天主教徒。而詹达利则出身于一个富有而且颇具影响力的叙利亚家庭。詹达利将乔安妮的父亲描述为“一位暴君”，而据艾萨克森讲，这位父亲曾威胁自己的女儿，如果她胆敢嫁给一个阿拉伯人的话，便与她断绝父女关系。再加上当时二人年仅23岁，还在校读书，因此只好选择让别人领养自己

的亲生骨肉。

乔布斯的父亲后来对记者说，席贝尔“在包括我在内没有任何人知晓的情况下，动身离开（当时二人居住的威斯康星州），前往旧金山分娩”。詹达利声称，如果由他本人决定的话，他会选择留下自己的儿子，但他也表示，在当时的情况下，他尊重了席贝尔的意愿。

席贝尔对医生说，她强烈希望孩子的养父母受过高等教育。最初有一对律师夫妇想要领养这个孩子，但等婴儿出生后，他们决定要领养一个女儿，便退出了候选名单。名单上接下来便是保罗与克拉拉夫妇。保罗·乔布斯是一名蓝领技师，高中没有毕业，而克拉拉·乔布斯也没有完成大学本科学业。

2005年，当乔布斯在斯坦福大学毕业典礼上发表演讲时，他同毕业生们分享了一些个人成长的故事。他说，自己的生母在得知养父母没有大学学历时，“拒绝在最终的领养文件上签字，直到几个月后我的父母承诺，有朝一日一定会让我进入大学深造，她才勉强同意。”据沃尔特·艾萨克森撰写的官方自传《史蒂夫·乔布斯传》中讲，保罗·乔布斯和克拉拉·乔布斯签署了一份保证书，答应建一个储蓄账户，供孩子将来读大学用。从其生母的这些举动可以看出，尽管不能独自将孩子抚养成人，但她仍深深地关心着孩子的幸福。

乔布斯出生并被领养后几个月，他的生身父母结为连理。此时乔安妮·席贝尔的父亲已经过世，或许正因如此她才可以

自由决定自己的婚姻。詹达利不久前曾表示：“我觉得，我们结婚之后，乔安妮对孩子被领养这件事有了新的想法，但当时已经无法挽回了。如果时间能提前几个月，我们一定会自己抚养史蒂夫的。但很遗憾，事情不能如人所愿。我们俩总是谈起儿子，多么希望他能和我们在一起，全家团圆。”

两年之后，詹达利和席贝尔又生了一个女儿，取名为莫娜。当莫娜四岁大的时候，二人离婚。詹达利成了一位“失散的父亲”，直到许多年后他才和女儿重新联系。由于乔布斯夫妇属于秘密领养，史蒂夫在童年时期并没有和亲生父母联系过。直到长大成人后，他才得知自己有一个同胞妹妹。我们可以设想一下，如果乔布斯是被自己的亲生父母抚养长大，或是由那对律师夫妇领养，抑或他的生母就是不同意在保罗和克拉拉夫妇的领养文件上签字，而他被另一对夫妇所领养，那么他的人生轨迹将会有多么大的不同啊！

乔布斯童年时期的经历塑造了他的头脑与个性，使他得以成长为日后的他自己。父母总是开诚布公地和他谈论领养的问题，把焦点集中在是他们选择了他，而他本人又是如何的与众不同这一点上。或许就是这一做法使乔布斯产生了一种对自己的独特性的认识，并赋予他勇气，成为一个真正的独立思考者。尽管自己是被领养的，但在自传中，乔布斯称保罗和克拉拉是“我百分之一万的亲生父母”。

史蒂夫·乔布斯将父亲保罗形容为“一个心灵手巧的天

一位女士用废旧汽车做成的艺术品——甲壳虫



才”。高中辍学后，保罗于二战期间参加了海岸警卫队。乔布斯对传记作者讲述了一个关于父母如何相识并结合的故事。

保罗的几个朋友打赌，他不可能在两周内找到一个愿意嫁给他的姑娘。结果保罗赢了，新娘就是克拉拉。

保罗曾就职于若干家技术公司。史蒂夫·乔布斯记得，父亲在他很小的时候就教他如何制作各种东西。“他在车库里有一个工作台，那时我才五六岁大，他给我辟出一小块地方，对我说：‘史蒂夫，现在这就是你的工作台了。’然后他给了我一些小工具，教我如何使用锤子、锯子，以及如何做各种东西。这种训练让我受益匪浅，他总是花很多时间和我在一起，教我如何做东西，如何把它们拆开，再拼装起来。”乔布斯的母亲克拉拉从事过不同的职业，如会计、小学教师和簿记员。乔布斯三岁时她就开始教他读书认字。

乔布斯说，他父母总是很支持他。乔布斯一家所在的街对面



同样变废为宝，用废旧汽车拼成的变形金刚。

住着一位名叫基恩·汤克斯利的二战老兵，他说：“无论孩子们想干点儿什么，保罗都能帮他们实现。”

除了和儿子肩并肩地在工作台前干活儿之外，保罗·乔布斯还经常在周末的时候带他去废物堆积场“淘宝”。1997年，在一次接受《纽约时报》记者史蒂夫·洛尔采访时，史蒂夫·乔布斯曾描述他父亲如何花了50

美元买了几辆报废的汽车，把它们修整一新，然后再卖掉，赚了多少钱。他说：“我上大学的学费就是这么来的。”

史蒂夫两岁大的时候，保罗和克拉拉又领养了一个名叫帕蒂的女儿。三年后，也就是1960年，保罗就职的公司将他调到帕罗奥多市的办事处，全家人便从旧金山搬到了山景城——硅谷中心地带的郊区城市。在《无限循环》一书中，作者迈克尔·马龙将这一带描绘为“战后向上发展社区的典型代表”，意思是这里的就业机会很多。

第二章 成长之地

就许多方面而言，史蒂夫·乔布斯儿童时期的教育早在学前就开始了。

🍏 | 俯瞰硅谷 | 🏠